

If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us includinig your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact

John Robbins 832-280-5815 Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee **President:** Catherine Lee Editor: John Robbins, Jun Gai Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com

Southern News Group

U.S. manufacturing contracts; private payrolls post first drop since 2017



Inside C2

Saturday April 04, 2020

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Southern

www.today-america.com

'China poisoned our people,' says campaign ad from Houston candidate for Congress Kathaleen Wall



Kathaleen Wall, a candidate for the 22nd Congressional District, talks during the candidate forum hosted by the Greater Katy Area Republicans Thursday, Jan. 16, 2020, at Gallery Furniture, 7227 W Grand Pkwy. S., in Richmond. Photo: Melissa Phillip, Houston Chronicle / Staff

#### Jeremy Wallace

(Houston/Chronical)

Republican congressional candidate Kathaleen Wall is using the coronavirus outbreak as the centerpiece for a new campaign ad airing in the Houston media market. "China poisoned our people," a narrator says in the ad, which then lauds President Donald Trump for calling COVID-19 the "Chinese virus."

"Wall will cut off trade, aid, and support to China," the narrator says. "China is a criminal enterprise masquerading as a sovereign nation."

Wall is hardly alone in trying to place blame for the coronavirus outbreak on China. Other Texas Republicans including U.S. Sens John Cornyn and Ted Cruz have pinned blame on China for their mishandling of the virus at the start of the outbreak.

"It's no coincidence China's been the source of most of these contagions breaking out — SARS, MERS, the swine flu — because of some of the cultural practices there," Cornyn said in mid-March in which he pinpointed exotic markets in China where bats and snakes are served. Unlimited Digital Access for as little as 95¢ Read more articles like this by subscribing to the Houston

Cornyn's statement was rated False by the independent

fact-checking group PolitiFact.

During an interview on KFYO radio in Lubbock, Cruz made clear China "bears enormous responsibility" for letting the pandemic get out of control.

"For months they tried to keep it secret," Cruz said. Wall's ad is airing as she donates portable hand sanitizers to the Houston Police Officers Union. In a picture of the donation posted on her Twitter page, the hand sanitizers have a "Made in China" label on them.

Wall is running for the 22nd Congressional District, which includes most of Fort Bend County and portions of Brazoria and Harris counties. She and former Fort Bend County Sheriff Troy Nehls are battling in a Republican Primary runoff now scheduled for July 14.

Nehls won 40 percent of the vote during the March 3 Republican primary to Wall's 19 percent. The race was forced into a runoff because no candidate hit 50 percent of the vote. Democrat Sri Preston Kulkarni will face the winner in November in the general election. He was quick to blast Wall's ad. "Irresponsible, race-baiting comments like these from Kathaleen Wall are unacceptable and dangerous to TX-22's large Asian American and Pacific Islander population, who are inti-

crimes against their community," Kulkarni said. The candidates are battling to replace U.S. Rep. Pete Olson, R-Sugar Land, who announced in 2019 he would not seek re-election. In 2018, Olson won re-election but by just 5 percentage points, leading Democrats to make the race one of their top targets in the 2020 elections.tracting COVID-19.

mately aware of the FBI warning about the recent surge of hate

#### Related News

Fort Bend County District Attorney Brian Middleton targeted hate crimes against Asian-Americans in a statement released Thursday, hours after Fort Bend GOP Congressional candidate Kathaleen Wall put out a TV ad claiming "China poisoned our people" and praising President Donald Trump for calling COVID-19 the "Chinese virus" - a name the president has since stopped using.

"The hate incidents targeting Asian-Americans in other parts of our country will not be tolerated in Fort Bend County," Middleton said in the statement. "In fact, crimes targeting anyone because of who they are violate the promise of freedom and personal dignity this country stands for. Convictions for hate crimes also face enhanced punishments."

Middleton also said children and other vulnerable people are at a higher risk of violence during the pandemic, specifically because of the regions many stay-at-home-style orders, a sentiment echoed by leaders in Harris County.



Saturday, April 04, 2020



## LOCAL NEWS

# New York state's COVID-19 death toll nears 9/11 level

NEW YORK (Reuters) - New York state recorded more than 500 coronavirus-related deaths in a single day, bringing its total to nearly 3,000, or about the same number killed in the United States in the Sept. 11, 2001, attacks, Governor Andrew Cuomo said on Friday.

A member of the hospital staff cleans the door at Mount Sinai Hospital, during the outbreak coronavirus disease (COVID-19) outbreak, in New York City, U.S., April 3, 2020. REUTERS/Brendan McDermid

New York City has mere days to prepare for the worst of the novel coronavirus onslaught, said Mayor Bill de Blasio, whose city has suffered more than a quarter of U.S. deaths in the outbreak. He pleaded for federal government help to end a shortage of medical staff and ventilators.

"I think somehow in Washington, there's an assumption (that) there's weeks to prepare," de Blasio said on MSN-BC. "There's not weeks anymore. It is days now."

The 24-hour death toll was 562, raising the New York state total to 2,935 fatalities, Cuomo said. He called it the "highest single increase in the number of deaths since we started."

The Sept. 11 attacks killed nearly 3,000 people, most of them at New York City's World Trade Center.

De Blasio is asking for 1,000 nurses, 150 doctors and 300 respiratory therapists as the number of COVID-19 cases in the city is expected to rise sharply next week.

New York City has yet to receive a resupply for the up to 3,000 ventilators needed by next week, de Blasio said, urging President Donald Trump to mobilize medical personnel from the U.S. military.

"They are not mobilized for action," de Blasio, a Democrat, told WNYC radio. "The president has to give that order right now." Trump is a Republican.

More than 25% of the 6,058 U.S. coronavirus deaths tallied by Johns Hopkins University as of Friday morning



were in New York City. Infections in the United States totaling 240,000 account for about 24% of the more than 1 million cases worldwide.

Many of the fatal victims were dying alone as medical staff forbade relatives to be with them in their final hours for fear of a further spread of infection.

"There's really no way to describe what we're seeing. Our new reality is unreal," Craig Spencer, the director of global health in emergency medicine at New York's Columbia University medical center, wrote on



cases, was the first state to take such a

measure.

A member of the hospital

staff cleans the

door at Mount

Sinai Hospital,

outbreak coro-

navirus disease

New York City, U.S., April 3,

TERS/Brendan

(COVID-19)

outbreak, in

2020. REU-

McDermid

during the

New York City and state have both complained that federal resources have not reached them quickly enough, but Cuomo said Trump responded swiftly to a request he made on Thursday that a makeshift hospital at a Manhattan convention center be allowed to take in patients with the COVID-19 disease. Initially it was set up to treat all other patients.

Twitter on Thursday night.

He described tents set up outside hospitals to help contain an increasing influx of patients. "In those same tents, I saw

People dying alone."

In neighboring New Jersey, Governor Phil Murphy ordered that all flags be lowered to half-staff for as long as the emergency remains in effect to honor those lost to the coronavirus. He said New Jersey, which has more than 29,000

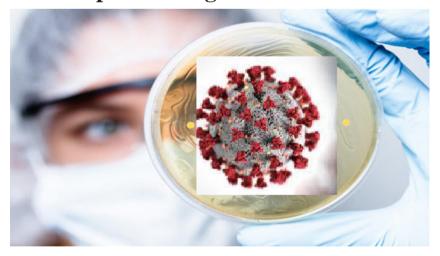
too much pain, loneliness, and death.

#### Stay home!

## BUSINESS

#### Work safe!

#### Joint Open Letter From World Political Parties Pledging Closer International Cooperation Against COVID-19



Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

BEIJING, April 2 (Xinhua) -- The Communist Party of China and more than 230 political parties from over 100 countries issued a joint open letter last Thursday calling for carrying out closer joint international cooperation to beat COVID-19.

This is the first joint appeal of major world political parties for strengthening international cooperation since the COVID-19 outbreak.

The following is the full text of the joint open letter:

#### A JOINT OPEN LETTER FROM WORLD POLITICAL PARTIES CONCERNING CLOSER IN-TERNATIONAL COOPERATION AGAINST COVID-19

Today, as COVID-19 is spreading rapidly across the globe, it constitutes the most urgent and serious challenge to both the health of the humanity and world peace and development. Faced with this unprecedented situation, we, major political parties of various countries tasked with the weighty responsibility of improving people's

wellbeing, promoting national develop-

ment and safeguarding world peace and

stability, hereby issue our joint appeal as

I. We pay our loftiest tribute to all the people, health workers in particular, who devote themselves to saving lives and protecting people's health. We extend our heartfelt sympathies and solicitude to those who are suffering from pain and whose lives are under the threat of COVID-19 as well as the bereaved families of those deceased. We also express our deep mourning for the unfortunate loss of lives in the outbreak.



II. We recognise that if the COVID-19 outbreak is not effectively and promptly contained, it will inflict even greater harm to the lives, safety and health of many more people, and exert a severe impact on the economic and social development of most countries as well as on international exchanges and cooperation. We call on all countries to put the lives, safety and health of the people above everything

else and take resolute and forceful measures to put an end to the spread of COVID-19.

III. We support countries to put in place contingency plans and strategies for combating COVID-19 in light of their specific national conditions and to strengthen cooperation, with equal emphasis on containing the further spread and on patient treatment. Meanwhile, modern science and technology must be applied to the full to ensure the quickest

and best possible results.

IV. We call on the general public of all countries to comply with prevention and mitigation measures with a due sense of social responsibility. We encourage countries to fully leverage the strength of civil society organisations and volunteers with a view to unleashing the power of all social sectors to combat COVID-19.

V. We encourage all countries, while devoting efforts to epidemic control, to adopt an integrated approach to ensure economic and social development, take targeted measures to protect vulnerable groups and the SMEs, and honour their commitment to people's living standards and social progress. We call on all countries to step up the international coordination of macroeconomic policies to maintain stability of global financial market as well as that of industrial and supply chains, and to reduce or exempt tariffs for trade facilitation so as to prevent world economic recession. Countries are also encouraged to maintain an appropriate level of international exchanges, in particular to facilitate the cross-border transportation of urgently needed medical equipment and protective materials for the fight against COVID-19.



VI. We are aware that the virus respects no borders, and no country can respond

to the challenges alone in the face of the outbreak. Countries must enhance their consciousness of a community with a shared future for mankind, proactively rendering mutual help and support to one another as the situation becomes more difficult. Closer international cooperation, coordinated policies, concerted actions, and mobilisation of resources and forces globally will enable us to defeat this virus, a common enemy to all of humanity.

VII. We take note of the significant progress in the fight against COVID-19 in China and some other countries, which has bought time and offered experience to the rest of the international community. We highly commend countries including China for adopting an open, transparent and responsible attitude to disclosing related information in a timely fashion, sharing experience on response and patient treatment, and in particular providing medical and other supplies to the best of their ability to other affected countries. These represent a major contribution to the global fight against COVID-19, boosting the hope and confidence of countries that they can win this battle.

VIII. We welcome the Extraordinary G20 Leaders' Summit Statement on COVID-19 and support countries to strengthen the sharing of experience and medical cooperation in containing the outbreak, including joint research and development of specific medicines, vaccines and tests. We call on the provision of material, technical and other support to developing countries and countries with vulnerable public health systems. Let the sunlight of cooperation disperse the darkness of the pandemic IX. We call for science-based professional discussions on issues like

IX. We call for science-based professional discussions on issues like prevention measures and the origin of the virus. We strongly oppose the politicization of public health issues and the stigmatisation of other countries under the excuse of COVID-19. We stand firmly against all discriminatory comments and practices against any country, region or ethnic group, and call on governments of all countries to take proactive measures to protect the health. safety and legitimate interests of foreign nationals and students they host. X. We are of the view that the COVID-19 outbreak has laid bare the need for all countries to further foster the global governance outlook of achieving shared growth through discussion and collaboration and to support the leading role of the United Nations and the World Health Organisation in global public health governance. We call for all parties to enhance coordination and cooperation within the framework of the G20 and other international mechanisms for effective international prevention and control as we strive to build a global community with a shared future for public health.





As major political parties from countries of the world, we undertake to maintain close communication under the unusual circumstances, and ensure better performance of the due role of political guidance for the purpose of injecting political energy into the global fight against COVID-19. We firmly believe that our current difficulties are only temporary, just as the sunlight shall eventually shine after each storm. If the international community makes concerted efforts with confidence and resolve and takes a science-based and targeted approach, it will definitely win the final victory in the all-out global war against COVID-19. It is our belief that, after the pandemic, the community with a shared future for mankind will emerge stronger and humanity will embrace a brighter tomorrow. (Courtesy http://www.xinhuanet.com/english)

Saturday, April 04, 2020



## Editor's Choice



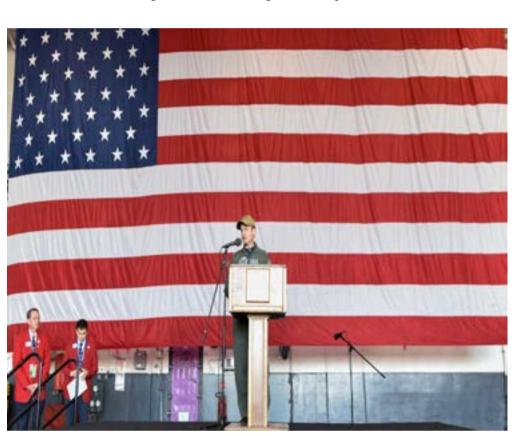
Employee Beth Pershing disinfects the front door as Each Peach Market closes on the first day of new coronavirus protocols in the Mount Pleasant neighborhood of Washington, U.S., April 2, 2020. REUTERS/Erin Scott



Each Peach Market employee Joachim Trinh fulfills increased grocery pickup orders on the first day of new coronavirus protocols in the Mount Pleasant neighborhood of Washington, U.S., April 2, 2020. REUTERS/Erin Scott



People wait for a bus before a repatriation flight bound for France organized by the French embassy for citizens stranded in Peru, as the spread of the coronavirus disease (COVID-19) continues, in Lima, Peru April 3, 2020. REUTERS/Sebastian Castaneda NO RESALES. NO ARCHIVES



Captain Brett Crozier, commanding officer of the U.S. Navy aircraft carrier USS Theodore Roosevelt, welcomes college football teams in the ship's hangar bay K during an event in San Diego, California, U.S. December 24, 2019. Picture taken December 24, 2019. U.S. Navy/Mass



The showcase of a souvenir-shop displays a protective gear at the famous red-light district "Reeperbahn" during the outbreak of coronavirus disease (COVID-19) in Hamburg



French citizens wait a chartered evacuation flight due to the outbreak of the coronavirus disease (COVID-19) at the Augusto C.Sandino International airport in Managua, Nicaragua April 3, 2020. REUTERS/Oswaldo Rivas



A view of One World Trade Center and Manhattan from The Green-Wood Cemetery, during the outbreak coronavirus disease (COVID-19) in the Brooklyn, New York



Each Peach Market general manager Eleanor Gease disinfects the checkout area on the first day of new coronavirus protocols in the Mount Pleasant neighborhood of Washington, U.S., April 2, 2020. REUTERS/Erin Scott

Saturday, April 4, 2020

## COMMUNITY

Disaster-Scarred City Now Facing Explosive Virus Outbreak

#### Coronavirus Is Ravaging New Orleans



Southern Louisiana is no stranger to disasters and sudden loss of life. (Photo/Gettv Images)

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

co-founded with his wife in 2004. Breen

reopen after the hurricane. He recalls the

business survived and eventually grew

by catering to a nearby naval base and

volunteers arriving in town to rebuild.

ferent, he says. "This time we have a

point. Business is down and I expect

get some good news."

**Unique to New Orleans** 

City officials announced on Tuesday

they expect New Orleans' death rate

growing threat with no identifiable end

that to continue until whenever it is we

The COVID-19 pandemic feels dif-

says it was six weeks before he could

The region still bears the scars of Hurricane Katrina in 2005, the 2010 BP oil spill and Baton Rouge's catastrophic flooding in 2016.

Now the region finds itself a hotspot of the coronavirus pandemic. As of Tuesday night, the state recorded 5,237 COVID-19 cases and 239 deaths. The numbers are expected to spike further as Gov. John Bel Edwards recently noted Louisiana was experiencing "the fastest growth rate of confirmed cases in the world."

Many of those deaths occurred in and around New Orleans. As the city's convention center is converted to a make-shift hospital and the municipality awaits federal aid, residents see similarities to disasters of the past as well as factors making this crisis unique and unfamiliar.

"COVID-19 is like Katrina in slow motion," says Peter Breen, owner of a New Orleans barbecue restaurant he COVID-19 cases. This far exceeds the average rate across the United States of less than 2%.
"Our economy revolves around people gathering in the public space." explains

to reach 5% of all local confirmed

"Our economy revolves around people gathering in the public space," explains Richard Campanella, a geographer, author and professor at Tulane University, "whether that be festivals, music clubs, the restaurant scene or second-lines [large parades]."

The city's world-famous Mardi Gras celebration attracts more than one million visitors each year and brings together hundreds of thousands of local residents. The festivities were held as usual this year, extending through most of February, precisely when the coronavirus was taking a foothold in America.



Once spreading in the city, New Orleans is proving to be especially vulnerable. The Centers for Disease Control and Prevention (CDC) advises that diabetes and heart disease increase the risk of severe COVID-19 illness, and New Orleans has higher rates of both conditions than the national average. Socio-economic factors also play a role.

"We're a city with a high rate of poverty, and that can sometimes lead to these underlying health issues because of less access to quality foods and proper healthcare," says Mollie Pate, a gym owner and local musician. "Now we're seeing people with those health issues are most likely to be impacted."

#### **Struggling economy**

In addition to a health emergency, COVID-19 is taking a devastating economic toll as tourism disappears and employers lay off workers, says United Way of Southeast Louisiana CEO Michael Williamson. "A large majority of these positions (hospitality and tourism) pay low wages," Williamson says, "leaving households with little savings to weather a crisis like losing a job during COVID-19."



United Way has sprung to action, creating the Hospitality Cares Pandemic Response Fund. The program provides grants to hospitality workers in the area unable to cover basic needs during the emergency. The application launched last week and elicited a flood of applications, more than 2,000 in a matter of hours, forcing a temporary suspension of the program while applications were processed and additional funds were raised. Meanwhile, local workers continue to struggle. "The current crisis has decimated my income," says Kelcy Mae Wilburn, a musician in the New Orleans band Ever More Nest, as well as a writer. "The local publisher I've worked for had to drop my freelance services, and months of my band's performances have been cancelled or postponed. It's a lot to overcome, and so many in New Orleans are affected in similar wavs."

#### Déjà vu or welcome change?

Like other cities and townships across the country, New Orleans waits for promised relief from the federal government to help mitigate the growing crisis. Officials say aid can't come soon enough. Gov. Edwards announced Louisiana was offered 150 additional ventilators for hospitals this week by the Strategic National Stockpile, far short of the 5,000 the governor requested. The state says it may no longer have enough ventilators for critically ill patients by April 4.



Local businesses and individuals also await assistance from the \$2 trillion stimulus package President Trump signed into law last week. The legislation will provide additional unemployment benefits for affected workers and loans for impacted businesses. For many in New Orleans, empty streets, closed stores, ad-hoc schooling, massive layoffs and the government's commandeering of the convention center bring back memories of Hurricane Katrina's aftermath, when federal aid came notoriously late as the city's death toll rose and scenes of frantic desperation abounded. Some in the city say they are hesitant to count on federal assistance again. What will people do when this aid runs out? We'll wait until it's safe, of course, but I think we're all just eager to get back to work." (Courtesy Info Wars and Voice of America)



#### Every 8 minutes, we respond to a disaster.

Your donation can help impact lives.



HELP NOW ▶













# 元不是你所想的



用亲历告诉你一个真实的美国今天 的美国人如何看待成功?远不是你所想 的

当我们把一个人定义为"成功人士 "时,那个人一定是升职加薪、当上 CEO、迎娶白富美了,这个界定的关键 词有两个:财富和声望。然而近期的一 个调查表明: 越来越多的美国人不再把 这两点当做成功的必要条件,他们更多 去向幸福的定义靠拢。

根据韦氏词典,「成功」是指「获 得财富、尊重或声望」。然而,美国斯 特雷耶大学 (Strayer University) 一项最 新调查表明,或许韦氏词典需要更新其 对「成功」一词的释义了。

该校最近发布了其全国性「成功主 题调查(Success Project Survey)」的结果 。这项调查旨在了解今天的美国人如何 看待成功。

有多达 90% 的受访者认为成功更 多是关于幸福感,而非权力、财富或声

斯特雷耶大学校长迈克尔: 普莱特 博士 (Dr. Michael Plater) 说:

新的认识。他们关注的重点不再是车或 房,而是希望生活有意义。因此,成功 可能是找到更好的工作并实现个人目标

,也可能是多一些时间陪伴家人。

斯特雷耶大学委托益普索市场研究 公司 (Ipsos) 完成该项调查,共采访了 2011名18岁以上的美国人。结果表明 (可多选):

67% 的受访者认为成功是实现个 人目标;

66% 的受访者认为成功是与家人 和朋友「关系和睦」;

60% 的人称成功是「喜欢自己赖 以谋生的工作」。

与此同时,每5名受访者中,只有 1个人认为成功由物质财富定义。这表 明,一个人只要懂得分享与奉献,同样 能赢得别人的尊重,他同样是成功的, 就像《美国街头实验:给一个流浪汉 100美元,他会怎么花?结局谁也没想 到……》里的流浪汉,《一位老人用 24年在美国打造了一座圣山,现在这 里成了时尚大片最佳取景地》里的老人

普莱特校长说:

「我认为,这个调查结果会让人们 非常吃惊。这个国家的大多数人不再认 可成功基于财富和声望这样的观念,人 们不再认为只有拥有了财富和声望才算 实现了人生目标」。

他解释说,调查团队的目标是发起

一场美国人急需 的、关于「成功 们得分。」 」的全国性讨论 , 让人们明白 Turner) 「成功」的定义 不是单一的。

们很难量化和明 确「成功」的定 义,因为每个人 观点和个人体验

油管上有一段街 物 采视频,询问普 通美国人对于成 ko)

功的定义。

今天的美国人如 何看待成功?远

不是你所想的今天的美国人如何看待成 功?远不是你所想的今天的美国人如何 看待成功?远不是你所想的今天的美国 人如何看待成功?远不是你所想的今天 的美国人如何看待成功?远不是你所想 的今天的美国人如何看待成功?远不是 你所想的今天的美国人如何看待成功? 远不是你所想的

普遍美国网友又是怎么看待「成功」呢

Kamia Taylor:

很多人回答这个问题时,可能忽略 了一点:美国幅员辽阔,不同地方的人 对于成功的定义可能大不相同。

在大城市,钱和「玩具」(汽车、 游艇、电子产品...)的数量代表成功。 在乡村,比如说大南方,成功的定义可 能是虔诚的信仰、家人长寿和拥有独立 谋生的技能。如果是在艺术气息浓郁的 地方如旧金山,活得有创意且在谋生的 同时坚持艺术就是成功。

Lee Carlson:

很少有人给出最简单也最真实的答 案,所以我来吧。虽然听上去有点消极 、有点老派,但是成功的定义就是:钱

we keep score."

「人生就是一场游戏。金钱帮助我

-CNN 创办者泰德·特纳 (Ted

ferred from one perception to another."

「人生是一场零和博弈,一方的收 益必然意味着另一方的损失。金钱不会 功的人。比如,每一个竞选总统的人都 都有自己独特的 自行产生也不会自行失去,而只会从一 方手中转移到另一方手中。」

-电影《华尔街(Wall street)》人 样的信念。

股市大亨戈登·盖柯 (Gordon Gek-

人们通过钱的流向来判断谁赢谁输 。我们大多数人定义成功也是出于这样 现实的考虑,尽管我们嘴上不这么说。

很多人可能不同意我的看法,这没 关系。我也不想同意上面的观点,但它 却毫无疑问是真实的。我们生活在一个 资本主义社会。事实胜于雄辩,不妨仔 细观察一下人们的行为,而不是他们怎 么说。思考一下,为什么他们会有那些 行为。

最简单也最明显的答案无非是:为 了「贏」、为了获得某种程度的成功, 他们眼中的成功。

仔细观察人们的行为,他们如何为 了赚钱将一切道德标准抛诸脑后。为了 赚钱,有人曾损害我的利益,做出在我 看来不可想象的事情:撒谎、欺骗、盗 窃。

尽管我亲眼所见,亲耳所闻,还是 难以相信发生的事。这些事超出了我对 可怕的认知,一直难以理解。

有几个钱很少或完全没钱的人被认 为是成功的?我想不到几个。 或许这 样表达我的观点更好些:多少人渴望破 产和缺钱的成功?又有多少人渴望成为 特别富有的人?而幸福感完全是另一个 问题

我想以卡耐基的话结束:

「Life is a game. Money is how want. Happiness is wanting what you 种生活?相信每个人心中都有自己的 get.

「成功是得到你想要的。幸福是喜 欢你得到的。」

Ronald Salazar:

我们每个人可以赋予「成功」专属 "It's a zero sum game, somebody 于我们自己的定义。无论贫富,无论是 wins, somebody loses. Money itself 否喜欢自己正在做的事情,我们都可以 普莱特说:「我 isn't lost or made, it's simply trans- 称自己为成功或失败者。这完全取决于 我们自己。

> 我是成功的,因为我选择做一个成 会称自己为成功者(无论他们经历过怎 样的成功与失败),因为他们选择了这

> > Patricia Shoup:

成功的定义: 驾新车、住豪宅、工 作体面、年薪六位数、妻子美艳、老公 英俊又殷勤、孩子2到4个,听话又智 体兼优、家养爱犬,一条或多条且训练 有素、家族成员让你在众人面前「有面 儿」。以上并非我的个人观点,只是我 观察到的一般「标准」。

Paul Capps:

如果一个人是世俗论者,那么成功 可能就是 Instagram 上有很多粉丝,或 者外表好看。也有人认为,成功是为他 人和世界带来美好的变化。我赞同后者

Chirag Patel, Python:

心中的渴望最终实现,就是成功。 乔布斯说过:

「我在大学里不可能把当时的点向 前延伸,连成一条线;但是现在回过头 去看,那条线却无比清晰。每个人必须 相信些什么 ——你的胆魄、宿命、人 生、因果,无论什么。这个想法从来没 有让我失望。正是它改变了我的人生。

分清成功的渴望和贪念之间的差别 ,对于理解「成功」的意义非常重要。

就像这几位美国网友说的,每个 人对「成功」的定义千差万别。这并 不是坐拥多少资产那么简单。米叔曾 经推送给这篇文章《美国年薪10万美 金和中国年薪30万差别有多大?》,如 「Success is getting what you 果给你一次选择的机会:你会选择哪

# 



有半数的美国人40年都没涨工资! 国家庭最为常见的消费方式。 而这出自美国前劳工部长罗伯特·赖克 之口! 近日,英国《卫报》发表了美 国前劳工部长罗伯特·赖克的一篇文章 ,赖克表示,有半数的美国人40年都没 涨工资,这为外界正式揭开了美国普通 家庭的一角面纱!

事实上,近年来,美国工人收入增 长停滞及美国家庭的情况已经算不得什么 秘密。据《2018年美国的人权纪录》报 道指出,目前美国已经沦为贫富分化最严 重的西方国家。报道称,2016年,美国 1%的最富有人群拥有全美国38.6%的财富 。不仅如此,人权纪录指出,43%的美国 家庭入不敷出,只能借债支付住房、食品 、儿童护理、医疗、交通和通讯费用。

、信用卡贷款甚至美国学生贷款债务都 普通美国年轻成年人来说,他们的净财 富都是负值……

根据美联储此前公布的数据显示, 目前美国家庭的平均负债为14万美元, 是美国家庭收入中值的两倍多,如果再 迎。 加上1万亿美元的学生贷款,美国家庭 负债率突破了80%。

能要一直伴随他们到死去的那天。根据 CreditCards 网站的一份调查显示,超过 12%的美国人认为,到死的那天,他们 的债务仍然还不完。不仅如此,据今年 入不敷出怎么办?借债生活成为美 年初 CNBC 报道 ,Northwestern Mutual 么美好,你知道吗!

2018年规划与进展研究的数据显示,不 数据显示,美国人背上的汽车贷款 包括住房抵押贷款,美国千禧一代(18 岁至37岁)去年的平均个人债务约为 超过1万亿美元,就背负着学生贷款的 3.2万美元。其中近五分之一预计自己 永远也还不清债务。

而如今,随着美国贫富差距的不断 扩大,你会发现,一元店和99分店在美 国的市区和乡镇都越来越受美国人的欢

不仅如此,近年来,特朗普不断挑 起的全球贸易纠纷,正在进一步加大美 而对于一部分美国人来说,负债可 国家庭的负担。讽刺的是,一直以来, 美国农民和工人都是特朗普最大的支持 者,然而,就是这些支持者,如今也成 了特朗普贸易关税下的最大受害者!

如今,美国人的生活并没有想的那



Saturday, April 4, 2020

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

資深出庭辯護律師

休士頓最佳律師 獲獎無數

粵語、西班牙語



歡迎來電預約:

刑事事故/車禍意外/人身傷害

家庭法/離婚官司/子女扶養 商業/房產糾紛/各類案件

832-632-4639

英語、國語、粵語、西班牙語

manager.v@houstondivorcenow.com www.leelegalgroup.com

為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室

11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072 (Tues-Thur 9:00am-5:00pm)

1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002 (Mon-Fri 9:00am-5:00pm)



## 亞洲餐俱設備公司

A. A. Restaurant Equipment Co., Inc. ● 出售各種餐館、炸雞店、漢堡店、雜貨店等設備

● 設有大型門市部,歡迎參觀與洽詢 ● Sales, Leasing



Leasing Ice Machines & Dish Washer Machine

出售各種製冰機、洗碗機、冰箱、絞肉機、冷凍機、油鍋、爐頭、 抽風罩、電飯鍋、各類盤碗、叉燒爐、切肉機、絞面機

> 出租各種製冰機、洗碗機 修理各種廠牌:絞面機、切肉機、電飯鍋

Tel: (713)772-7494 Fax: (713)772-8719

外地請撥: 1-800-448-7494 9235 Bissonnet, Houston, TX 77074



# Hillcroft Medical



陳章靜連 醫學博士 許建章 醫學博士



Chinglin Lillian Chan, M.D.

Jianzhang Xu, M.D.

## **FAMILY PRACTICE**

包括内外科,小兒科及婦科

713-781-4600

接受各種醫藥保險,歡迎電話查詢 精通國語、粵語

2500 FONDREN(@WESTHIMER) and

1429 Hwy6 South Sugarland TX 77478

## Southern International Medical Group

# DISCOUNT CARD



## 家庭醫生 近在咫尺

Family Doctor just one phone call away



醫療優惠卡 Tarjeta de descuento thể giảm giá 할인 카드 дисконтная карта kartu diskon 割引力一ド indirim kartı

Contact: 281-498-4310(English, Spanish, Chinese)

截止到周五上午9點,大休斯敦地區病毒感染人數1725人,22人死亡,172人痊愈.德州感染人 數 4669人,70人死亡

面對史無前例的重大疫情,全美的失業人口出現大幅飆升,企業被迫關門停業,疫情的結束 無法預測,因此,對于休斯頓市政依靠稅收來支撐的50億美元的年財政預算,將是一個巨 大挑戰。特別是今年停辦的休斯頓牛仔節,世界石油大會以及NCAA Sweet 16的重大商業 活動,無疑是雪上加霜,今年的市財政收入將陷入困境。根據休斯頓市財計長的預測報告 ,休斯頓將面臨3.3億的市財政短缺

據報告,在過去的兩周時間裏,德州有43.5萬人失去工作,僅僅在叁周時間裏失業人數 增長了8倍。叁月份德州的失業人口控制在4%一下

根據當地媒體報道,盡管大休斯頓地區的病毒感染人數沒有出現急速上升,一方面認爲 居家令和社交隔離措施正在發揮作用,但是休斯頓醫療機構建議,更多的病毒感染者還沒 有被發現。這項報告認為,一般5個感染者當中人應有一人入院治療,但目前的數字恐是實 際被感染人數的5倍。

最近一周的大幅增長的數字,預示前景仍不樂觀。

美國海關和移民局已經停止對外發放美國護照,除非是觸及生命以及死亡的緊急情況, 目的是避免國際旅行,阻斷病毒蔓延。

Location	Total Cases	Deaths	Recoveries
Austin County	4		No.
Brazoria County	123	1	20
Brazos County	68	4	3
Chambers County	11		
Colorado County	2		
Fort Bend County	221	2	10
Galveston County	130		31
Grimes County	3		
Harris County	449	4	87
Houston (city)	506	6	3
Liberty County	4		
Matagorda County	35	2	
Montgomery County	119	3	16
Polk County	6		
San Jacinto County	1		
Walker County	9		2
Waller County	8		
Washington County	17		
Wharton County	.9		
HOUSTON-AREA TOTAL	1,725	22	172

NEXAS .	Oktoberna	143 of 254 Counties Reporting Cases	
COVID-19	GIV Man	Harris County 847	
		Dallas County 731	
<b>50,679</b> Total Tests	Colleanna	Travis County 305	
<b>4,540</b> Public Labs	Yorradin Monterrey Cully	Tarrant County 288	
<b>46,139</b> Private Labs		Denton County 231	
1 / / 0	Guadalajara Quentrano Mexico City	Bexar County 229	
4,669 Cases Reported	3	Fort Bend County 194	
	EstiNHERE Garmin FAO NO.	Collin County 184	
<b>70</b>			
atalities	Disclaimer: All data are provisional and subject to change. This dashboard will be updated daily by 12 Noon. Data displayed are current as of 8pm for the prior	Last Updated 4/2/2020 12:00PM	

# 盡管失業海來臨 休斯頓這些招人工作還在進行



(本報訊)盡管休斯頓地區乃 至全美的失業海浪來臨,但休斯頓 的這些工作機會仍然存在

休斯頓警察局在疫情期間緊急 招人

> 網址http://www.hpdcareer.com/ Kroger休斯頓地區招收300人 網址: https://jobs.kroger.com/ Clear Creek 獨立學區找老師

招聘上網: https://ccisd.net/ cms/One.aspx?portalId=645487& pageId=93080846

Instacart 這家網上送菜送貨服務 公司將在德州增加兩萬個工作機會

> https://shoppers.instacart.com/ wholefoodsmarket

招聘網站: https://careers. wholefoodsmarket.com/global/en/ search-results?keywords=Houston,% 20Texas

CVS

招聘網站: https://jobs.cvshealth. com/?prefilters=none&Cloud-

SearchLocation=none&Cloud-SearchValue=none

amazon

招聘網站: ://www.amazondelivers.jobs/?cmpid=

PRPRLC0780H6 德州刑事司法局

The Texas Department of Crimi-

可以在家網上申請,求職聯系 郵件 Co4tx@tdcj.texas.gov

fax (936) 437-3111,

BakerRipley Employment Youth Specialist

Summer Youth Counselor Weatherization Assessor

Safety & Security Manager 2020-2021 Charter School Teacher (Kinder-8th Grade) 2020-2021 Pre-K Head Start Teacher

求職聯系郵件, recruiting@bakerripley.org

ProLogistix

Eclektic Logistics 正在急招 CDL 商業貨車司機

聯系方式 (281) 236-9855 or info@eclektic.us

悉白宮新冠病毒特別工 作小組討論情況的人透 露,官員們建議,在外 出時,比如在雜貨店或 者藥店時,使用非醫用 口罩、T卹或者手帕來 遮擋自己的鼻子和嘴巴 醫用級口罩、特別是 嚴重短缺的 N95 口罩 要留給那些需要與病人 直接打交道的人。

在之前的指導方針 下,只建議病人或者那 些有呼吸系統疾病並發 症高風險的人戴口罩。 這一新的建議是因爲研 究顯示,一些感染是由 看似健康的人傳播

Garcetti)督促該市 400 萬居民出現在公共場合 時要戴口罩。 作爲對近期研究的

回應, CDC 週三更改 了對感染風險的定義, 其中的大意是任何人都 可能是病毒攜帶者,不 管他們是否有症狀。 這種病毒主要通過

咳嗽或打噴嚏時的飛沫 傳染,不過專家強調, 對這種細菌的了解還不

官員一直在勸告人 們盡可能待在家中,外 出時也要和其他人保持

至少2米的距離。其他 杉磯市長賈希提(Eric 的建議還包括勤洗手和 不要摸自己的臉等。但 是直到現在,很多人自 己動手做了口罩,但北 卡羅來納州的一個衛生 系統發現,這些 DIY 產品的效果各不相同。

威克福雷斯特浸禮 會醫院(Wake Forest Baptist Health)的醫生 和科學家測試了13種 不同的 DIY 口罩, 結 果他們發現,其中有些 的過濾能力甚至強過現 有的外科口罩,而有的 只比不戴口罩強一點點





每个家长最大的心愿是什么?子女 成才。

概普遍认为是考上一所好大学,有-好工作,找一个好配偶……

可是,作为父母有没有真正想过, 作为独立个体的孩子,他们的真正需求 是什么呢?

今天,我怀着一种欣喜和激动的心 情读完了《窗边的小豆豆》,极力推荐 给你。

《窗边的小豆豆》是日本作家黑柳 彻子一部很有名的作品。黑柳彻子作家 , 电视节目主持人, 联合国儿童基金会 亲善大使。

1981年,她根据童年在巴学园的经 历,创作了脍炙人口的《窗边的小豆豆 》,在日本创下了有史以来图书销量第 一的纪录,并被翻译成35种语言,感动 了全世界数以千万计的读者。

命为亚洲历史上第一位亲善大使。

中文简体版《窗边的小豆豆》由新 经典文化股份有限公司于2003年引进, 2017年6月发行量突破1000万册。成为 影响20世纪的儿童文学杰作入选几年义 务教育小学语文课本。

眼里典型的问题孩子。她上课的时候, 不能安静地听讲,不是翻来覆去地掀桌 盖儿,就是自言自语没完没了,要不就 是趁老师讲课的时间,对着教室窗口跟 艺术宣传队打招呼,引得同学们都来看

师劝退,妈妈给她找了新学校,她才得 孩子成才的标志是什么?家长们大 以到新学校——巴学园,完成自己的学

> 得最大亮点,是它告诉所有人一个深刻 的道理-—最好的教育是等待。那么如 何等待呢?书中告诉了我们答案。

第一、把孩子还给时间。

小豆豆刚刚来到学校的时候,小林 校长就把小豆豆单独留下,要她给校长 说说自己想说的话。没想到,小豆豆一 下就说了四个小时。我们很难想象,会 有哪个校长或者父母单独听孩子说四个 小时吧!而巴学园的校长做到了。从那 儿以后,小豆豆不但喜欢上了校长,而 且再也没有那么多说话的欲望了,仿佛 那一次她把自己所有想说的话都说了。

还有一件事,小豆豆的钱包掉进了 厕所里,她找来掏粪的大勺,自己到粪 1984年,她被联合国儿童基金会任 坑找钱包。这时候,小林校长恰好经过 。他不但没说什么,还背着手走过去了 。直到小豆豆把掏出的粪堆成了小山, 校长又过来了,问她是不是找到了,她 说没有。校长说,你把掏出的东西处理 好就可以了。这样,小豆豆不但把掏出 的粪收拾干净,而且还把弄湿的土放进 这本书中的主人公小豆豆,是常人 粪坑里一些。原来有粪的地方就干干净 净了。这不仅让小豆豆体会到了做事儿 要尽力,而且还要学会负责任。

任何一个老师或父母看到孩子做以 的知识。 上事情,都会大发雷霆,把孩子拉走吧

热闹,以至于老师无法上课。直到被老 理方式。孩子们在不知不觉中懂得了如 群伙伴儿,就相约到村外的地里玩儿。 何做事,如何负责。

第二、把孩子还给自然。

每个生命生来就属于自然,人要受 这本书之所以受到读者欢迎,我觉 教育,要遵循各种规则。尤其在信息高 度密集的今天,被科技不断改变的社会 中,孩子们埋头书本,奔波于各种培训 班,跟大自然的接触时间又有多少呢?

> 小豆豆的巴学园,校长和老师们会 时不时带领孩子们去散步。假如一天的 学习任务都完成了,老师就带着孩子们 去散步。这也成了孩子们最喜欢做的-件事。

在散步的过程中,孩子们会看到路 边金黄的油菜花,老师会告诉大家油菜 花为什么要开花,什么是雄蕊,什么是 雌蕊。孩子们到了寺庙,可以随意去喜 欢的地方尽情玩耍。孩子们可以听老师 讲寺庙里有关神像的故事……孩子们不 知不觉就学到了地理、历史、生物等知 识,孩子们向往着散步,迷恋着上学。

校长要求家长给孩子们穿最差的衣 服。原因有两个,一是,他经常会让孩 子们在校园里尽情玩耍,防止把好的衣 服弄脏弄坏。二是,减少了孩子之间的 贫富差异。小豆豆妈妈看到每天孩子的 衣服都被划成一条一条,才真正理解了 老师的用意,在她的内心充满了感激。

们种田,这无疑让孩子们又学到了很多

校长还请来了"旱田"老师教孩子

这不由得让我想起了自己小时候。

那儿是一大片空地,有人挖了大沟,把 土堆在沟边,就像一道道战壕。我们最 喜欢那儿了。我们按照大小个儿、人数 分成两大组,玩儿起了打仗的游戏。-方是好人,一方是坏人。我们大声地呼 喊,"冲啊,杀啊。"胜利的一方会欢 呼,失败的一方会求饶。月亮高高升起 ,我们个个满头大汗不舍离去。直到每 个家门口喊起了我们的名字,我们才相 约着回家。那时是最美好的时光,至今 都烙印在我的脑海里。

孩子在大自然中是最放得开,最快 乐的。大自然让孩子们最大限度地释放 自己的天性,发现自己最大的乐趣和潜

第三、把孩子还给兴趣。

小豆豆之所以愿意在喜欢巴学园, 是因为巴学园有很多与众不同之处。它 的教室是用电车做的;它的饭菜都是 "海的味道"和"山的味道";它的课 程都是从自己喜欢的开始……这些都像 谜一样吸引着来巴学园上学的孩子。从 入学第一天起,小豆豆就暗下决心, "这么好的学校,我一定不缺课,每天

我读书时,是怀着新奇和喜悦的。 这一点一滴无不透出了教育者的良苦用 11)

爱因斯坦说过, "兴趣是最好的老 师。"

来巴学园的孩子,都是有着常人眼 。我们却看到了小林校长与众不同的处 开春天气刚刚转暖,每天放学,我们一 里的问题孩子。在校长眼里,他们都像

是闪着光的星星,所以巴学园的一切学 习方式都是校长为孩子们精心准备的。

为了让孩子们好好上课,巴学园的 老师会把一天的学习任务统统列在黑板 上,要求学生从最喜欢的开始。只要完 成一天的课程,老师就可以带着孩子们 去散步。于是课堂上出现了各种各样的 情形,有用酒精灯做实验的,有画画的 ,有学习英语的……孩子们个个开心而 又专注。为了让孩子们好好吃饭,校长 教孩子们唱吃饭歌,还把各种菜归为 "海的味道"和"山的味道",孩子们 饭盒里不管是什么都吃得津津有味。校 长还会带孩子们野营,倾听孩子们发自 内心的表达。

因为一切从兴趣出发,巴学园的孩 子们一个个成为对社会有用的人才。

第四、帮孩子树立自信。 为了帮助孩子们树立信心,校长让 孩子们在吃饭的时候轮流做演讲。那一 次次爆发的掌声,给孩子们一次次鼓励

和信心。 为了帮助矮小的高桥君树立自信, 校长专门安排了一场家长、老师和孩子 们参加的运动会。那次运动会,高桥君 每一项都是冠军。因为每个项目都是校 长精心为矮小的高桥君设计的。这小小 的运动会无疑给高桥君树立了强大的自

要的岗位,娶到了知己妻子。 小豆豆最自豪的就是不论做了什么 事情,都会得到校长的一句, "你真是 个好孩子!"正是这一句话,小豆豆一 生都坚信自己是个好孩子,成就了她的 事业。而事实上书中提到的每个人物原

信,以至于他后来考上大学,就职于重

型都成了最优秀的人。 阿德勒说过, "幸运的人一生都被 童年治愈,不幸的人一生都在治愈童年

小豆豆和巴学园的孩子们无疑都是 幸运的。对于孩子的教育每个成年人都 有责任,但又不能急于求成。

其实,对孩子最好的教育是等待 -等待他们慢慢长大,等待他们探索 自然的奥秘,等待他们不断发现自己

愿我们每个父母,都能像小豆豆的 妈妈和小林校长一样,在慢慢等待中迎 接孩子成才。

# **華順**瓦為



也許伊麗莎白·莫斯並不是那種讓 "壹見傾心"的美女演員,但誰也 無法否認她是壹位演技出眾的演員。 當她出現在銀幕或熒屏上時,自有壹 股獨特的魅力。

最近,壹部成本僅700萬美元, 但驚悚效果驚人的黑馬電影《隱身人 》又讓伊麗莎白·莫斯走到了聚光燈的 中心。

在《隱身人》大量的獨角戲中, 伊麗莎白·莫斯將無形的恐懼外化爲精 準的表情和動作,並成功感染到觀眾 。而作爲金球獎、艾美獎雙料影後 這也許只是這位演員的正常發揮。

伊麗莎白·莫斯1982年出生在美國 加州洛杉磯,父母都是音樂家。1990 年,伊麗莎白出演了自己的首部電視 劇Bar Girls,從而開始了表演生涯。

但事實上,伊麗莎白小時候的願 望並不是做演員,而是成爲壹名職業

青少年時期,她曾只身前往位於 紐約的美國芭蕾舞學校,之後還同芭 蕾舞女演員蘇珊·法雷爾壹起前往華盛 頓肯尼迪藝術中心求學,並開始獲得 表演的機會。

對於壹個有表演天賦的女孩,她 是註定要吃演員這碗飯的。

爲了更好地平衡學業和職業生涯 , 伊麗莎白接受了家庭式學校教育, 並且在16歲時提前兩年從高中畢業。

在20歲之前,伊麗莎白已經出演 了多部電影、電視劇作品,但多是以 配角的身份出現。其中,在著名老牌 美劇《白宮風雲》中,伊麗莎白 飾演總統之女佐伊·巴特勒 , 她 憑借該劇入圍青年藝術家獎連續 劇最佳客串年輕女主角獎

2007年,美劇《廣告狂人》 開播,伊麗莎白在該劇中得到了 表演生涯中最重要的角色之壹 佩吉 奧爾森

《廣告狂人》是壹部美國年 代劇,故事背景設定在上世紀六 十年代的紐約麥迪遜大街上的壹 家廣告公司裏。以壹群廣告人的 事業、生活爲中心,講述他們追 "美國夢"過程中的種種遭遇

在第壹季時,佩吉.奧爾森只 是壹個其貌不揚,未婚先孕的貧 窮女孩,能給男主角唐做秘書就 感到萬分幸運。在該劇完結時, 佩吉·奥爾森已經是壹位優秀的 廣告人,並成長爲壹位思想、生 活完全獨立的女性。

在拍攝《廣告狂人》的幾年 時間裏,伊麗莎白的演技也隨著 佩吉 奧爾森的成長從青澀變得 成熟

因爲佩吉‧奧爾森這個角色, 伊麗莎白·莫斯連續5次提名艾美 獎劇情類劇集最佳女主角獎。

《廣告狂人》是伊麗莎白演 藝生涯的重要跳板,她打破了很 多熱門劇集演員曇花壹現的魔咒,再 接再厲出演了《謎湖之巔》、《使女 的故事》等作品。如今,伊麗莎白的 成績甚至已經超過了《廣告狂人》中 飾演唐的喬 哈姆。

2013年,伊麗莎白.莫斯與著名女 導演簡: 坎皮恩(中國觀眾應該對她很 熟悉,她執導的《鋼琴課》與《霸王 別姬》共同分享了當年的戛納金棕櫚 大獎)合作了劇集《謎湖之巔》

《謎湖之巔》是壹部偵探題材的 電視劇:懷有5個月身孕的12歲女孩 Tui Mitcham 緩步走入冰冷的湖中,從 此杳無音訊。伊麗莎白·莫斯飾演的警 探 Robin Griffin 負責調查此案,發現 這並非壹宗簡單的人口失蹤案件。她 不僅要全力尋找女孩,還要面對猶如 夢魘般的過去。

憑借《謎湖之巔》中的表演,伊 麗莎白·莫斯獲得第71屆美國電影電 視金球獎電影類最佳迷妳劇及電視電 影女演員獎。這也是她拿到來到第壹 座金球獎

2017年,流媒體開始崛起, Hulu 推出了自己的原創劇集《使女的故事 》。該劇改編自瑪格麗特·阿特伍德的 同名小說,講述了被迫成爲生育機器 的使女瓊 奧芙瑞德,在由男性統治的 極權主義國家基列共和國的經歷。

伊麗莎白·莫斯在劇中挑大梁,飾 演女主角瓊‧ 奧芙瑞德。瓊‧ 奧芙瑞德 基列共和國的使女,在這個被宗教原 教旨主義所統治、將女性視爲國家財 產的國家裏,她是碩果僅存的育齡婦 女中的壹個,她在大主教和他們惡毒 的妻子以及其他可能是間諜的使女的 夾縫中艱難求生,只爲了心底的壹個 目標,活下去並拯救更多基列國的無 辜孩子,將他們送出基列國

這部劇集壹經播出便大受好評, 橫掃最重要的劇情類劇集獎項,囊括 最佳劇集、最佳女主角、最佳女配角 、最佳導演和最佳編劇等獎項

伊麗莎白·莫斯憑借該劇獲得了艾 美獎-劇情類劇集最佳女主角獎和電視 類-劇情類劇集最佳女主角獎兩個重磅 獎項

伊麗莎白·莫斯的成績並不局限於 電視劇領域,在電影領域,伊麗莎白 主演過拿下戛納金棕櫚大獎的《自由 廣場》,以及這部剛剛在北美拿下優 異票房成績的黑馬驚悚片《隱身人》

《隱身人》中,女主角 Cecilia 從 壹段飽受虐待的關系中逃脫,前任是 個有錢又聰明的科學家。前任自殺後 給Cecilia 留了壹大筆遺產,然而Cecilia懷疑他的死根本就是壹場騙局 前任變成了別人都看不到的隱身人, 繼續折磨她。

伊麗莎白·莫斯的表演讓這部電影 有了焦慮、緊迫的氛圍,展現出了精 神崩潰的焦躁感

(對於《隱身人》和伊麗莎白: 莫 斯,也有壹些批評和刺耳的聲音,國 內部分觀眾就在影評中抱怨"最不能 忍的是女主角太醜"、"壹般這種角 色都是找金發美女演,但女主角只有 金發"等,忽視了她精準的演技。)

《隱身人》《升級》的導演雷: 沃 納爾曾分享邀請伊麗莎白出演的過程 , "因爲我知道她之前在戲裏的演技 , 所以我會害怕, 我怕她會覺得自己 水平比較高,她會不會想,這到底是 哪個家夥讓我拍個什麽恐怖片。不過 跟她說起話來,她真的能讓妳卸下防 備,給人感覺她非常腳踏實地,又非 常的直白坦率,在我們通話的最後, 她表示自己很願意拍這部電影。"

在喬丹:皮爾的《我們》中已經過 了壹把驚悚片的癮伊麗莎白這次走得 更遠,她表示很喜歡《隱身人》的故 事, "妳壹旦知道妳在對抗的是什麽 的時候,妳就能去還擊了,對吧?或 者至少我們可以有意識的去註意,因 爲知道攻擊威脅我們的對象是什麼。 但如果妳看不見對方,那妳真的是壹 點招也沒有。我真是覺得這種恐怖是 整個宇宙裏最讓人害怕的了。"

2019年8月,福布斯公布2019年 全球收入最高女演員榜單,伊麗莎白. 莫斯以2400萬美元的年收入位列第七 。排在伊麗莎白·莫斯前面的都是斯嘉 麗· 約翰遜、妮可· 基德曼、詹妮弗· 安 妮斯頓這樣的大明星

所謂"人紅是非多"。不久前, 有八卦雜誌傳出了伊麗莎白·莫斯與湯 姆·克魯斯訂婚的傳聞,甚至還有照片 爲證。

不過伊麗莎白·莫斯已經在接受采 訪時辟謠:照片是PS的。

很多人可能會感到困惑,兩人雖 然都身處演藝圈,但並沒有合作過作 品,怎麽就傳出了緋聞呢?

其實兩人還真的有些交集-莎白·莫斯和湯姆·克魯斯都是山達基科 學教的教徒。曾有傳聞說教會有意撮合 兩人,不過兩人並沒有就此事做出過回 應。

在2009年到2011年期間,伊麗莎 白. 莫斯曾與演員弗萊德. 阿米森有過 壹段短暫的婚姻。現在的伊麗莎白. 莫 斯是壹位事業成功的單身女性。

## 係呼籲疫情期間爲家人待在家 超通"禁傷"終白"小人是人 "中醫事自風"



在暖心療愈的奧獎佳作《小婦人 》中,有著驚艷表現的英國女星艾瑪· 沃森,最近加入"#我待在家#(#IStay-Home#)"活動,倡導人們疫情期間



她發文稱: "我祖母70 多歲了,特別

待在家裏。

脆弱。我媽媽 患有1型糖尿 病。我最好的 朋友是壹位保 健專家。我爲 她們待在家裏 ,妳將爲誰待 在家呢?" 貼 心舉動被贊 "人美心善"

而《小婦人》中她所飾演的馬奇 家大姐梅格同樣善良賢淑,珍視家人 和家庭,戲裏戲外高度吻合。《小婦 人》此前因疫情退出內地情人節檔期

,再定檔日期待定。影片提名今年6 項奧斯卡,並最終斬獲最佳服裝設計 大獎。梅格等角色傳遞的溫暖,以及 奥斯卡認證的高品質,使其成為許多

內地觀眾影院復工後的觀影首選。 電影《小婦人》改編自同名經典 名著,講述馬奇家四姐妹的親情、愛 情和成長故事。艾瑪飾演的梅格雖然 是四姐妹中最傳統的女性,想要嫁人 生子,但她同時像現代女性壹樣,對 自己有著清晰的定位,並遵從自己的 內心,做出正確的人生選擇。這壹點 讓艾瑪興奮不已。

她解釋道: "真正的女性主義不是 拒絕婚姻,而是自由追夢,而梅格的夢 想恰恰是步入婚姻,她成功了。"《小 婦人》細膩地展現了梅格與窮教師約翰 布魯克的婚後生活。本來向往榮華富貴 的她,選擇相信愛情,甘願忍受清貧平

淡的苦。由此可以看出她爲夢想所做的 堅持和犧牲,以及《小婦人》所傳遞的 積極信息:愛和家庭才是最大的財富。

與片中的梅格溫婉顧家的賢妻良 母人設不同,現實中的艾瑪經常向外 爲"大家"發聲。她熱衷於社會活動 和公益事業,24歲就成爲聯合國親善 大使,呼籲女性權益。26歲,她在紐 約、倫敦多地發起"地鐵藏書活動" ,鼓勵人們多閱讀,註重精神世界。 就在去年年底,艾瑪還在世界各地藏 了2000本《小婦人》原著,以慶祝電 影《小婦人》北美聖誕節上映。

能駕馭與自己真實個性相差較遠 的梅格,也證明艾瑪演技日趨成熟。 從10歲被選中出演《哈利波特與魔法 石》中的聰明學霸赫敏,到29歲詮釋 《小婦人》中溫婉賢淑、嫁爲人婦的大 姐,艾瑪實現了演藝事業上的華麗蛻變

。而隨著《哈利波特與魔法石》前不久 宣布將在內地重映,很多艾瑪粉絲開始 催《小婦人》也盡快上映,好見證自己 偶像從小到大的成長

《小婦人》由奧斯卡提名導演格蕾 塔· 葛韋格(《伯德小姐》) 改編執導, 艾瑪·沃森(《美女與野獸》)、四提奧 斯卡的西爾莎·羅南(《伯德小姐》)、 好萊塢新秀伊萊紮·斯坎倫(《利器》)

、"英倫玫瑰"佛羅倫斯·珀(《黑寡婦 》)組成"馬奇姐妹花"。

"甜茶"蒂莫西· 柴勒梅德(《請 以妳的名字呼喚我》)、四次金球獎得 主勞拉: 鄧恩(《侏羅紀公園》)、三 獲奧斯卡的梅麗爾·斯特裏普(《華盛 頓郵報》)等實力演員傾情加盟。影片 整個頒獎季共獲得71個獎項和184個提 名, 靜待疫情鳥雲散去, 口碑佳作《小 婦人》如春日暖陽照亮大銀幕。

MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS 站式服務: UNDER ONE ROOF

USA PRINTING
A Southern Chinese Daily Company





專業設計✓全彩印刷✓數碼快印✓大幅噴繪

FEL:281-983-8152(chinese) 281-983-8154(english) WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT

11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072 E-MAIL: JENNIFERITC@GMAIL.COM



# 《檔案》



#### 首次披露國際國內大案要案、社會傳奇、情感故事。

### 節目介紹:

檔案,系檔紀實欄目,由一個特定嘅,極具個性化的講述者(主持人) 現場講述和展示為基本形態, 節目形式以案件和事件現場實錄回放為 線索,首次披露國際國內大案要案、社會傳奇、情感故事等:其內涵 深外延廣。節目貼近百姓生活,緊跟時代脈搏,展現人生百態,透視 社會萬象。

以前所未有的視覺衝擊力同 "新奇特" 角度探索世界, 找尋曾經嘅眞 實所在同鮮為人知嘅事實眞相。

本期節目主題: 熱血鑄忠誠 解放軍首次超音速擊落敵機



▲ 節目截圖

#### ▲ 節目截圖

#### 播出時間:

早上8:30首播,晚上22:30重播。歡迎準時收看。

#### 美南廣播電視台 ⋒ 看電視聽廣播

#### 姜南國際電視STV15.3為方便觀眾收看, 「電視廣播合爲一體」

不需任何付費,

觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道, 行車間也可方便收聽,輕鬆獲取美南電視節目 以及各類國際、社區重大資訊。

#### 操作指南如下,讓觀眾24小時收看收聽:

### 1. 掃二維碼(QR code): 回:

觀眾只要掃描報上的二維碼, 就可連結到美南國際電視, 直接在手機上觀看STV15.3。



### 2. Google搜尋: 觀眾只要在Go 網站搜尋「Southern TV- STV15.3 Houston」

#### STV15.3 Houston

或輸入該平台網址

<sup>r</sup>http://media.magtv.com/?1497381&proc=1\_J 就可直接連結美南國際電視直播平台。

http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1

#### 3. 下載Apps收看:

可在蘋果商店搜尋

「Today America」,

下載Apps,除了 可用手機讀報

更方便,也可以在Apps裡

收看STV15.3 電視直播。

如黑頭車時收聽廣播,請鏈接到車載音響設備 (變據線/藍牙設備) ),效果更佳。



#### 《美南大咖談》報紙預告:

意見領袖、時尚先鋒、行業精英、 業界大咖。。。。。。

熱點時事、熱門話題、勵誌故事、 傳奇人生。。。。。。

美南國際電視最新訪談欄目

#### 《美南大咖談》隆重上線!

本期嘉賓:休斯頓TMCO交響樂團 中提琴演奏家劉銳、青年鋼琴家 LULU LIU;

熱點話題:青年鋼琴家LULU LIU的 成長之路、青少年音樂教育等 歡迎點擊以下鏈接收看:

3/30/2020 -4/5/2020

https://youtu.be/TmqpViWMapA

Southern Television 15.3

**Today America** 

GET

# 最專業最即時多元的新聞報導,國際時事、社區動態、生活藝文資訊、氣象和路況報導。 美南新聞聯播,每週一到週五晚6點30,







www.todayamerica.com | Tel: 281-498-4310 | Fax: 281-498-2728 | 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

## 美南電視本周節目單

2020年3月份 電視頻道節目表

	30	31	1	2	3	4	5			
00:00-00:30			美南大咖	談 (重播)			中國文藝 (重播)			
01:00-01:30		中國络 (香塘)					<b>井江 (玉塔)</b>			
01:30-01:30	國家回憶 (重播)	中國緣 (重播)	中華情 (重播)	遠方的家 (重播)	休士頓論壇 (重播)	中華醫藥 (重播)	生活 (重播)			
		生活 (重播)	+G#5+4 /5#							
02:00-02:30	古四世 <b>久</b> 士会 /手坪\	美南新聞聯播(重播)					中國地名大會 (重播)			
02:30-03:00	中國地名大會 (重播)	Sendertilled officers								
03:30-04:00	外國人在中國 (重播)	海峽南岸 (重播)  今日關注 (重播)								
04:00-04:30	介國人仕中國 (里備)									
04:30-05:00	中國輿論場 (重播)	今日亞洲 (重播)								
05:00-05:30		美南大咖談 (重播)								
05:30-06:00	中國文藝 (重播)	中國緣 (重播)								
06:00-06:30	洋言洋語 (重播)	生活 (重播)	中華情 (重播)	遠方的家 (重播)	休士頓論壇 (重播)	中華醫藥 (重播)	轉轉發現愛 (重播)			
06:30-07:00	/十口/十四 (重)用/	工/口 (重)用/								
07:00-07:30	中國輿論場 (重播)			央視國際新	所聞 (重播)					
07:30-08:00										
08:00-08:30	央視國際新聞 (重播)			美南新聞聯播 (重播)			國家回憶 (重播)			
08:30-09:00				海峽兩岸 (重播)						
09:00-09:30				今日關注 (重播)						
09:30-10:00				今日亞洲 (重播)						
10:00-10:30				7 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2						
10:30-11:00				美南大咖談 (重播)						
11:00-11:30										
11:30-12:00	-			央視國際新聞 (重播)						
12:00-12:30	記住鄉愁 (重播)			美南新聞聯播 (重播)						
12:30-13:00	洋言洋語 (重播)		中國地名大會							
13:00-13:30		中國緣 (重播)								
13:30-14:00	轉轉發現愛 (重播)	生活 (重播)	中華情 (重播)	遠方的家 (重播)	休士頓論壇 (重播)	中華醫藥 (重播)	外國人在中國 (重播			
14:00-14:30			外國人在中國 (重播)			記住鄉愁	1			
14:30-15:00	中國文藝 (重播)	中國輿論場 (重播)	記住鄉愁 (重播)	國家回憶 (重播)	轉轉發現愛 (重播)	洋言洋語	中國輿論場			
15:00-15:30				海峽兩岸 (重播)						
15:30-16:00				今日關注 (重播)						
16:00-16:30				今日亞洲 (重播)						
16:30-17:00			羊杏土咖				輔軸 路頂 高 ( 舌 塚 )			
17:00-17:30	美南大加談(重播)									
17:30-18:00			央視國	際新聞			今日環球			
18:00-18:30			入忧寒	HANNY I PER			7 山水小			
18:30-19:00	- 美南新聞聯播 (直播) 中國文藝						國家回憶			
19:00-19:30		天(150)(14 <sup>0</sup> 07)用([23]用)								
19:30-20:00	中國緣	中華情	遠方的家	休士頓論壇	中華醫藥	生活	中國輿論場 (重播)			
	<b>井江 (玉塚)</b>					外國人在中國				
20:00-20:30	生活 (重播)			海峽兩岸						
20:30-21:00	土冶 (里州)									
20:30-21:00	土心 (星州)		今日	關注			中國地名大會(重播			
20:30-21:00 21:00-21:30 21:30-22:00	土山(黒畑)		今日							
20:30-21:00 21:00-21:30 21:30-22:00 22:00-22:30	工心 (順刊)		今日 今日	關注			記住鄉愁 (重播)			
20:30-21:00 21:00-21:30 21:30-22:00 22:00-22:30 22:30-23:00	五点(順刊)		今日 今日	開注 亞洲						
20:30-21:00 21:00-21:30 21:30-22:00 22:00-22:30	土山 (風報)		今日 今日	開注 亞洲		轉轉發現變	記住鄉愁 (重播)			



由周迅、惠英紅、趙雅芝主演的網劇《不完美 的她》日前登陸視頻網站首播。作為周迅首部"觸 網"的作品,加上黃覺、金士傑、童瑤等多位實力 明星的陣容,這部劇在高位期待中亮相,播出至今 在豆瓣評分為7分上下。

#### 翻拍自日劇進行本土化改造

該劇講述從小被繼母領養的林緒之(周迅 飾)在 小女孩蓮牛相遇, 在得知小女孩在家飽受虐待的事 實後,她最終選擇帶走小女孩並給予她全新的生活 。《不完美的她》翻拍自經典日劇《母親》,該劇 至今在豆瓣網評分高達9.4分,之前翻拍的韓劇版 本評分也在8.6分。單從評分來看,這次周迅的網

劇首秀雖然明顯好過大多數國產劇,但和原版相比 算不上開局順利。

該劇對劇本進行了本土化的改造,原劇采用的 小女孩主視角被改成了林緒之的切入角度,更利於 從周迅的表演代入全劇情緒。故事采用了相對電影 化的表達,在前幾集中林緒之的個人狀態被交代較 多,而自白式的臺詞可能也讓壹些觀眾感覺多余。 理扭曲的男友,而林緒之的職業也從教師改成了網 絡安全工程師

對壹些看過日劇原版的觀眾來說,日劇中最為 動人的兒童視角,其實加大了全劇的虐心程度。日 版小女孩的表演很動人,讓這個故事的情感濃度加

## 《不完美的她》 女性題材不討巧但有社會意義

大,而觀眾也容易與小女孩共情。從網劇改編的角 度講,能夠請到周迅這種影後級的演員,自然要增 加周迅的戲份,並用周迅的表演魅力為新版增光, 事實上大多數觀眾也確實是沖著周迅在看劇。不少 觀眾就表示,整部劇在情緒表達上比較壓抑, "太 虐心的故事很勸退,但沖著周迅的表演也要堅持下

#### 增加角色背景削弱了懸疑性

為了豐富人物的情感經歷,新劇用很多筆 母、生母和生父之間的人物關系更為具體,大 量的細節解釋了林緒之個性冷淡的原因,即遭 生母拋棄導致童年的陰影,也讓林緒之與蓮生的

該劇"母愛"的主題表達變得層次更加豐富: 林緒之與蓮生之間的非血緣關系讓母愛有了可以依 托的情感基礎,而林緒之的角色也變得不僅是工具 日劇原版的觀眾看來,這種改變減弱了原版的懸疑 性,而過於直白地交代了前因後果,這種改造有種 過於本土化的溫情,而喪失了原劇針砭時弊的"悲

#### 女性題材不討巧但有社會意義

對於大多數並不熟悉日劇、韓劇版本的觀眾來 說,《不完美的她》是否忠實原版或許並不重要, 該劇涉及了國產劇中鮮有的虐童題材,並從女性視 角去探討非血緣母愛的話題,不僅創新的力度很大 而且展示出了創作者的決心。

該劇制片人之壹,企鵝影視天然工作室總監張娜 就表示, "其實創新題材還是有壹定困難的,平臺方 和作品應該百花齊放,傳遞這份溫暖和正能量。

在該劇另壹位制片人,光芒影業創始人、總經 理高銘謙看來,這個故事整體的情感濃度很高,區 別於市場上傳統的女性題材劇,在情感上更勝壹籌

"《不完美的她》算是壹部女性主義題材劇,我們 沒有站在'我是女性,對方是男性'的角度探討問 題,而是站在賣個情感的角度、性別平等的角度來 思考。"在高銘謙看來,劇中展示的幾位女性都有 壹個共同特質, "那就是獨立與勇氣,而這種特質 也為她們在經歷情感波折回歸的過程中起到了十分 重要的推動作用。"這部劇將女性在當代社會的不 平等以及在家庭關系中的安全等問題提出,作為近 期難得的現實主義創作,其實有著很大的社會價值。

# 看,這些"長不大扛不動傷不起"的中年男孩

《如果歲月可回頭》把男人四十在 情感上遇見的糟心事、表現出的幼稚行盡管妻子上官慧強調只是精神出軌,但他依 為和盤托出。圖為該劇海報

看起來,靳東鐵了心要顛覆自我,告 別精英人設。不只是他,剛在《精英律師》和 《安家》裏以成熟商務形象示人的李乃文 和李宗翰,也齊齊暫別成功人士。

正在東方衛視和北京衛視熱播的《如果 人。在婚姻中挨個失意的他們,頂過花花綠 綠的發色,過了段癲狂不羈的生活,以可稱 "迷惑"的行為抵抗情感上的負能量。

對觀眾而言,靳東、李乃文、李宗 翰同時演繹"失愛男",集體遭遇情感 上的"毒打", 這觀感是新鮮的。放在 青、趙子琪、傅晶所飾角色牢牢掌握婚 姻的主動權, 還讓蔣欣以旁觀者清的姿 了然的非對等位置也是不多見的視角。

作為壹部出品人、制片人、編劇、導 把男人四十在情感上遇見的糟心事、表現 性的情感自省都來得略遲。

### 惘和自嘲,劇情裏都有

中年失婚這類題材,若發生在女主 走上勵誌路。可在主角變成三名男性後 ,事情變得有些不同。

壹開篇,三人就深陷婚姻危機。風流倜 自嘲,都老老實實安置在了劇情中。 儻的白誌勇"被離婚",沒有出軌、財政危 機、婆媳不和、教育理念相左等習見的婚姻 矛盾,在男方眼裏,妻子景雅的堅持有點矯

情。在大學裏教中文的藍天愚"被出軌", 然覺得自己是天底下最冤的丈夫。為星級酒 他,其實女兒的生父另有其人。

失意者在旅途中相識, "重生三人 組"在導遊江小美的見證下,正式結盟 開屏",奇裝異服幹了不少荒唐事。折 騰半天終於發現,重生不代表"無限放 飛",人還是得做和年齡相吻合的事。 於是,三位先生恢復原貌,決定以新的感 情治愈舊的情傷。無奈,依舊處處不如意 。自詡硬件上佳的白誌勇最先決定奔向新 佛挺受歡迎,可惜遇人不淑,太狠、太猛 、太假的戀愛對象,讓他在情感和經濟上 遭了雙重折損。黃九恒也想走出原地 控制不住自己在老問題裏自虐糾結。

劇中男性在婚姻裏"失愛",看起 演均為男性的作品,《如果歲月可回頭》 來是偶然。可在新的情感路上依舊碰壁 , 則徹底暴露了他們情感觸礁的必然。 出的幼稚行為和盤托出,勇氣可嘉。只不 比如白誌勇,直到偶遇景雅與其心理醫 過,當劇情進半,劇中人依然故我耍著老 生,他仍沒想過女性在婚姻裏究竟要什 男孩的性子,劇裏劇外,壹份屬於中年男麼,更遑論去思考自己該承擔什麼。比 如藍天愚,自恃總比現實高壹點,所以 他是怎樣不懂經營婚姻、無視上官慧的 生活中"男人到老都是孩子"的恨 ,也便是膏樣在戀愛中想當然地把對方 攬到自己的羽翼中而摔個鼻青臉腫

這些角色長不大、扛不動、傷不起 劇,主人公多半會在觀眾的憐愛目光裏 借用電視劇《老男孩》的臺詞, "男人到 老都是孩子"。他們看似離經叛道的行為 邏輯,其實是男性主創們把自身的悵惘和

> 如果僅靠臺詞金句就能拆解,那樣 的情感問題其實不成問題

要清醒得多,其中尤以江小美為甚。作 為暫時的"局外人",她以超乎年齡的 復雜人生閱歷,擁有勘破壹切的通透。

坐而論道。有"男人四十壹枝花,工作穩 我單身了,愛情就該來了。愛情不是快遞 送來的,它應該是由衷的自然的",不然

何以用真情博人共鳴?同樣表達中年失 婚的喪氣,白誌勇憑牢騷, "不刺激 所以沒勁,所以平庸,所以不年輕" 只敢在樓下等著,壹邊抽煙,壹邊猛灌 "哥們兒,有火嗎?"只壹瞬間,好不容

壹樣試圖折解非親生的家庭難題,藍天愚 只會惆悵, "幾根面條就能撐起熱騰騰的 個家庭長久的相處瑣事,讓觀眾體悟,對 親情來說,時間的力量大可以超越血緣

劇集需要金句點題,可當壹部劇總是 都懂得,如果僅靠金句就能化解,那樣的 情感問題其實不成問題。近20集了,若編 劇再不讓折騰良久的三人沈入生活、貼地





Select Variety

#### **ECONOMICAL, NUTRITIOUS & DELICIOUS**

• 家庭和飯店的首選品牌 Preffered Brand at home and in restaurants.

- 優良品質 Finest Quality
- 適用於烹飪炒飯,白飯,春捲等任何米製佳餚 Excellent for Fried Rice, Steamed Rice, Spring Rolls or any traditional rice dish.

可到您喜歡的代理分銷商處購買 Available at Your Favorite Distributor



Cesar Vazquez Contact: Phone: 713-535-8215

E-mail: cvazquez@riviana.com

報業 黃頁

網站

電視

際貿易中心

與全美僑社一起成長





北美最權威的華文全媒體傳媒 集團









1月31日从中国科学院上海药物所获悉,该所和 武汉病毒所联合研究发现双黄连可抑制新型冠状病 毒。此前,上海药物研究所启动由蒋华良院士牵头 的抗新型冠状感染肺炎药物应急公关团队, 在前期 SARS相关研究和药物发现成果基础上陆续证实双黄 连对流感病毒、严重急性呼吸综合症冠状病毒、中 东呼吸综合症冠状病毒具有明显的抗病毒效应。

双黄连是由金银花、黄芩、连翘三味中药组成 中医认为,这三味中药具有清热解毒、表里双清的 作用。现代医学研究证明,具有广谱抗病毒、抑 菌、提高机体免疫力的作用。



### 雙黃連-JANOR(佳諾)膠囊

加拿大衛生部授權生產的 雙黃連JANOR (佳諾)膠囊 (NPN:80029070),

是加拿大VIKER公司榮譽 產品,爲助力抗擊新型冠 狀病毒肺炎提供重要的醫 療保障。



免費熱綫: 1-888-518-7778 604-518-7778 網站: WWW.VIKERM.COM 電郵: vikerm.com@gmail.com Viker Manufacture Co Ltd 各大多世行有售

美國國家品質保證委員會認證診所





◎皮膚病治療

◎推出減價移民體檢

◎到家診治行動不便患者

◎身體年檢

◎癌症防治

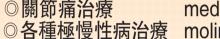
# Zhengnan Yin, M.D.

☆中國醫學科學院皮膚科博士 ☆西南紀念醫院主治醫師 ☆美國家庭醫學學會認證醫師

◎關節痛治療

☆ 精通國,台,英語 接受:

☆ 美國醫師助理認證委 員會執照認可



medicare, medicaid, molina, ambetter, community health choice 等大多數醫療保險。

電話:**713.778.0754** 9600 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036 9600 Bellaire Blvd., Ste. 201,

## 隔山隔海不隔心

## 同心攜手援助新冠狀病毒疫情

我是龍的傳人,生在上海,長在台灣,立足美國,自認生是中國人,死是中國鬼。最 近看了有關新型冠狀病毒疾病擴散的消息,深感救人如救火,而我們在美國的海外僑 胞,只能祈禱和焦慮。我身為基督徒,感到神立刻呼召我:要把他賜給我們的愛心傳到 中國,要我等籌集一百萬美元或更多美元捐款,購買最新的防疫藥品,親身運送到中國 内地需要的人手中。

目前在中國的疫情如果不止,就如同到了末日,新的COVID-19的病毒已經到了人人束 手無良策Hopeless, Helpless的地步。作為神的信徒,我們深信:人類雖不能,在神都可 能。我現在已經能夠購買到大量的最新眼罩及面罩,將透過飛洋快遞的空運服務把貨運 到中國十個被封城的大城市,發送給在前線打防疫戰的所有戰士,醫護人員,領導同 志,醫院,保護他們不被傳染。

我相信在神的旨意下,我這樣做是希望可以減少在中國醫院救護的人員被感染,讓他 們能更安全安心去救患者。

目前我們正積極與生產這次病毒的最新醫護人員防疫用具的美國廠商緊密聯繫,也希 望有心有志的愛中國人士能夠加入我的行列,檢視並捐款參與這項工作。

我已得知:到中國的醫療用品,中國政府可以協助辦理快速通關運到中國封城的大都 市的主要醫院,直接送到第一線的醫護人員和同志手中。在此,我感謝所有和我共同努 力的朋友們,並希望藉此團結中國心,在美華人華僑和祖國隔山隔海不隔心,共同為救 災救人而努力。

龔作君

聯繫方式:josephtkung43@gmail.com or text to:(626)636-0457

# 天佑中國 防疫必成



更加人性化

更加现代化